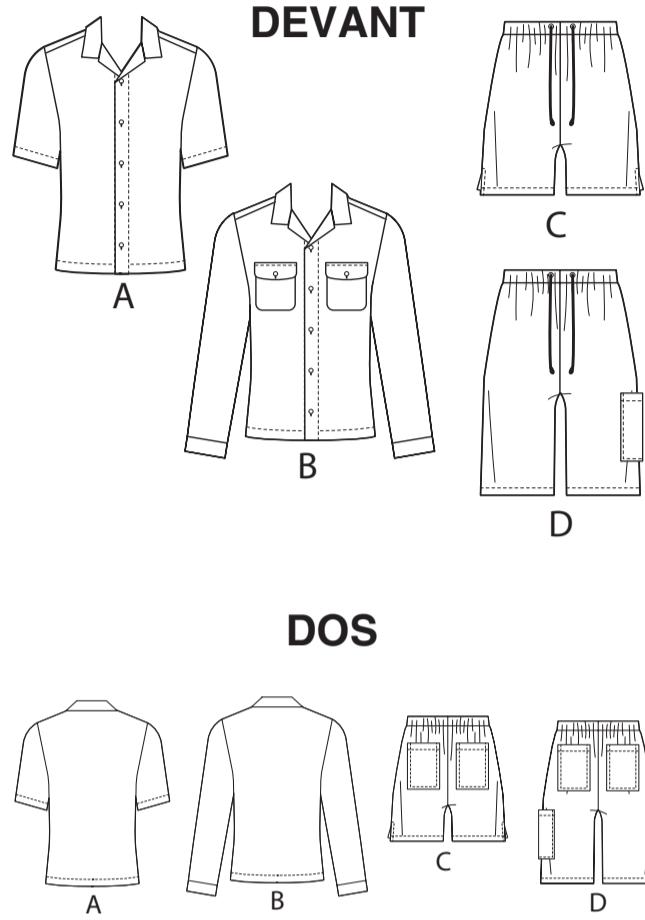
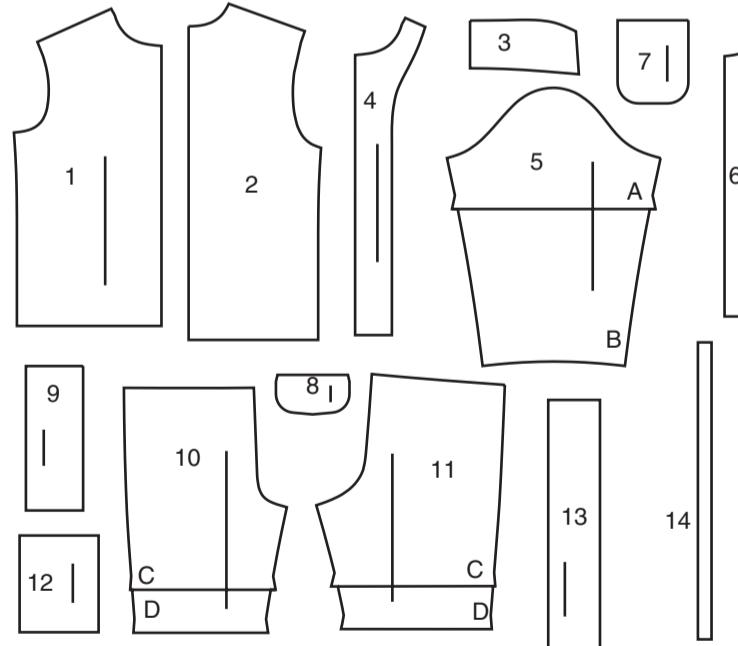


M8486

**McCall's®**  
 FRANÇAIS  
 1-800-782-0323

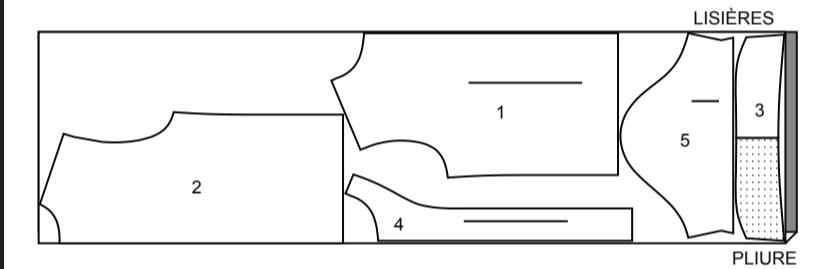
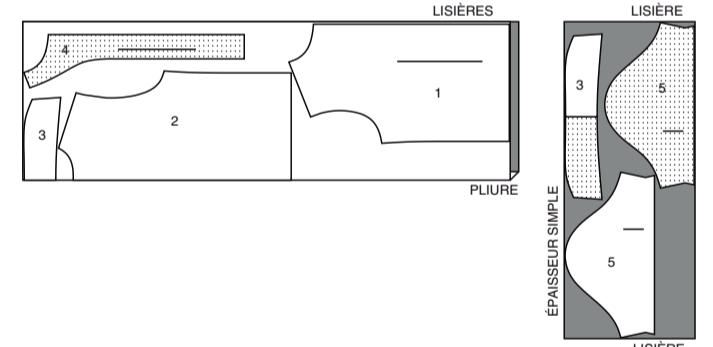
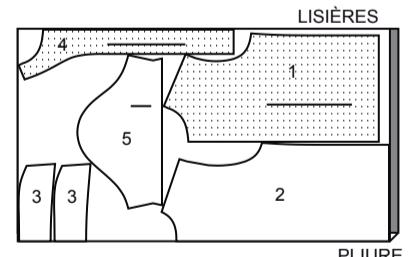
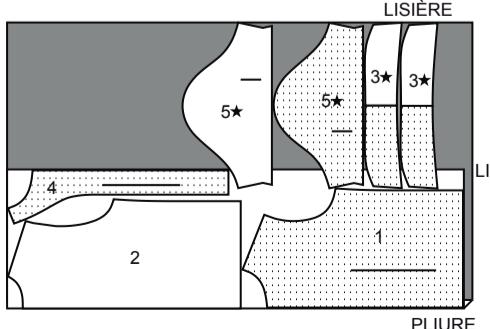
PAGE 1 DE 4

**14 PIÈCES DU PATRON**

- 1 Devant - A, B
- 2 Dos - A, B
- 3 Col - A, B
- 4 Parementure devant - A, B
- 5 Manche - A, B
- 6 Guide pour boutonnières - A, B
- 7 Poche - B
- 8 Rabat - B
- 9 Bande de manche - B
- 10 Devant - C, D
- 11 Dos - C, D
- 12 Poche - C, D
- 13 Coulisse - C, D
- 14 Guide pour élastique - C, D

**CHEMISE A**

utilisez les pièces : 1 2 3 4 5

115 cm  
avec sens  
tailles 34 36 38 40 42 44 46115 cm  
avec sens  
tailles 48 50 52150 cm  
avec sens  
tailles 34 36 38 40 42 44 46150 cm  
avec sens  
tailles 48 50 52**MARQUES DU PATRON**

FLÈCHE DU DROIT-FIL: Posez sur le droit-fil du tissu parallèle à la lisière ou à la pliure.

LIGNE DE PLIURE: Placez la ligne sur la pliure du tissu.

MARQUE DE BOUTONNIÈRE: Indique la longueur exacte et l'emplacement des boutonnières.

MARQUE DE BOUTON: Indique l'emplacement du bouton.

ENCOCHES ET SYMBOLES: Pour faire coïncider les coutures et les détails d'assemblage.

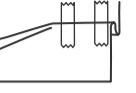
Indique la Ligne de Poitrine, Ligne de Taille, les Hanches et/ou le Tour de Bras. Les Mesures font référence à la circonférence du Vêtement Fini (Mesures du corps + Aisance du port + Aisance du design). Ajustez le patron si nécessaire. La mesure ne comprend pas les plis, les pinces et les valeurs de couture.

VALEUR DE COUTURE COMPRISE: 1.5cm, sauf différemment indiqué, mais pas imprimé sur le patron.

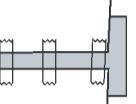
**ADAPTER SI NÉCESSAIRE**

Allongez ou Raccourcissez aux lignes d'ajustement (=) ou où il est indiqué sur le patron. S'il faut ajouter une longueur considérable, vous pouvez acheter du tissu supplémentaire.

POUR RACCOURCIR: Pliez le long de la ligne d'ajustement. Faire une pliure la moitié de la quantité nécessaire. Adhérez en place.



POUR ALLONGER: Coupez entre les lignes d'ajustement. Etendez la quantité nécessaire, en tenant les bords parallèles. Adhérez sur le papier.



Lorsque les lignes de Modification ne se trouvent pas sur le patron, allongez ou raccourcissez au bord inférieur.

RÉTRÉCIEZ LE TISSU qui n'est pas étiqueté prérétrécit.

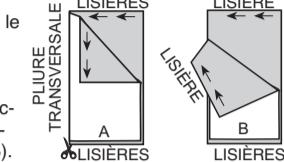
Répassez.

ENTOUREZ LE PLAN DE COUPE pour le Modèle, la Taille, la Largeur du Tissu.

Utilisez les plans de coupe AVEC SENS pour les tissus à motif ayant un sens, sens, poil ou surfaces nuancées. Puisque la plupart de tissus de tricot ont la surface nuancée, on utilise un plan de coupe avec sens.

Pour les ÉPAISSEURS DOUBLES (AVEC PLIURE), pliez le tissu endroit contre endroit.

\* ÉPAISSEURS DOUBLES (SANS PLIURE) - Pour les tissus avec sens, pliez le tissu transversalement, endroit contre endroit. Marquez comme illustré. Coupez le long de la pliure transversale du tissu (A). Retournez l'épaisseur supérieure sur 180° pour que les flèches aillent dans la même direction et posez-la sur l'épaisseur inférieure, endroit contre endroit (B).



Pour une ÉPAISSEUR SIMPLE - Posez le tissu, endroit vers le haut. (Pour les Tissus à Fourrure, placez le poil vers le bas).

**COUPER ET MARQUER**

★ Coupez d'abord les autres pièces, en laissant assez de tissu pour couper cette pièce. Ouvrez le tissu. Pour les pièces "Coupé 1", coupez la pièce une fois sur une épaisseur simple avec la pièce vers le haut sur l'endroit du tissu.

La pièce du patron peut avoir des lignes de coupe pour plusieurs tailles. Choisissez la ligne de coupe correcte ou les pièces de patron pour votre taille.

Avant de COUPER, placez toutes les pièces sur le tissu selon le plan de coupe. Epinglez. (Les plans montrent l'emplacement approximatif des pièces de patron, lequel peut varier selon la taille du patron). Coupez EXACTEMENT, en maintenant les encoches vers l'extérieur.

Avant d'enlever le patron, REPORTEZ LES MARQUES et les lignes d'assemblage sur l'Envers du Tissu, en utilisant la méthode à Epingle et à Craie ou le Papier à Calquer et la Roulette de Couturière. Les marques nécessaires sur l'endroit du tissu doivent être faites au fil.

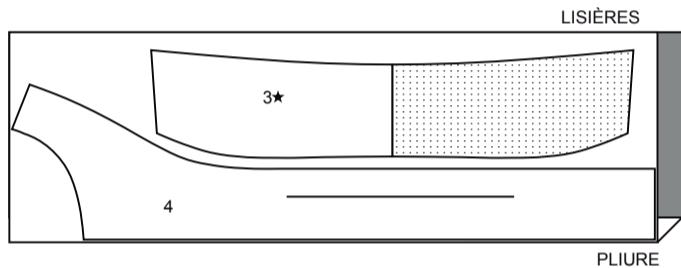
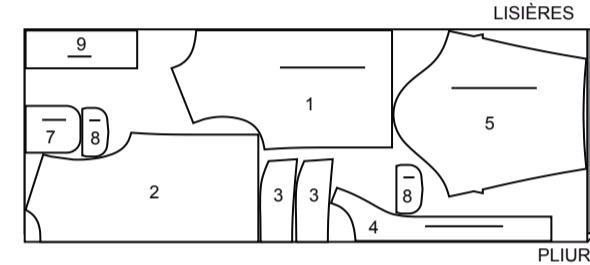
NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées (a! b! c!) dans les plans représentent les pièces coupées selon les mesures données.

**PLANS DE COUPE**

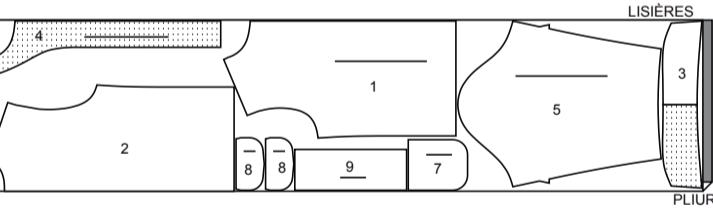
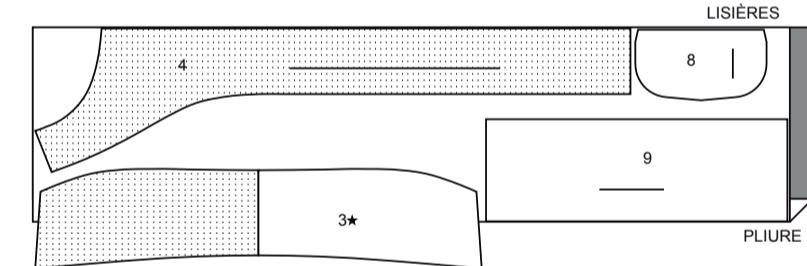
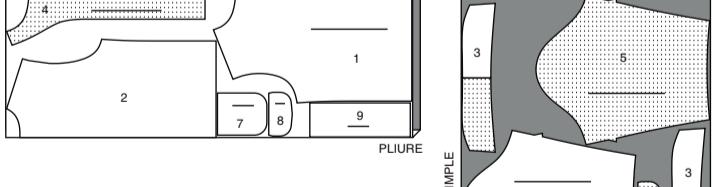
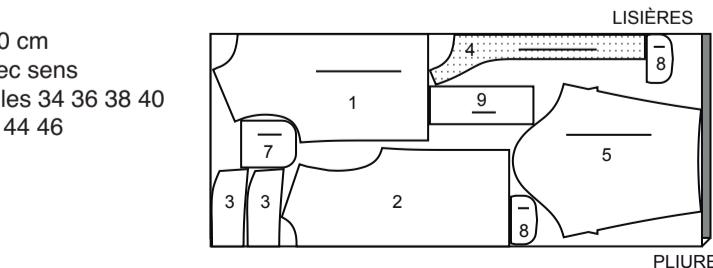
ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU
-------------------	------------------	------------------	-----------------

**CHEMISE A****ENTOILAGE A**

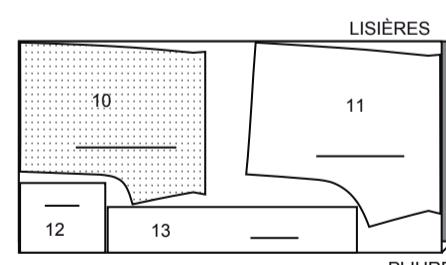
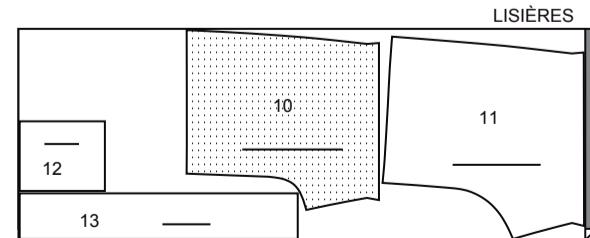
utilisez les pièces : 3 4

51 cm  
toutes les tailles150 cm  
avec sens  
tailles 48 50 52**CHEMISE B**

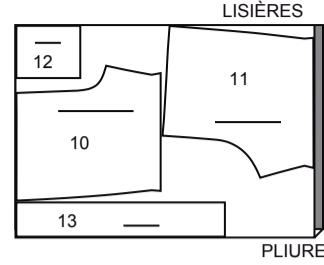
utilisez les pièces : 1 2 3 4 5 7 8 9

115 cm  
avec sens  
tailles 34 36 38 40 42 44 46115 cm  
avec sens  
tailles 48 50 52115 cm  
avec sens  
tailles 34 36 38 40 42 44 46150 cm  
avec sens  
tailles 34 36 38 40 42 44 46150 cm  
avec sens  
tailles 34 36 38 40 42 44 46**CHEMISE C**

utilisez les pièces : 10 11 12 13

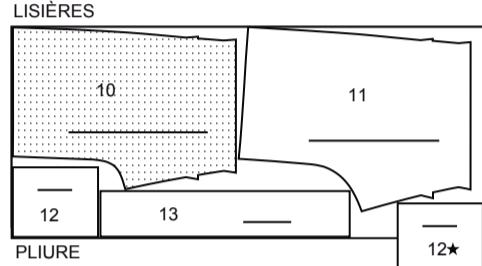
115 cm  
avec sens  
tailles 34 36 38 40 42 44 46115 cm  
avec sens  
tailles 48 50 52

150 cm  
avec sens  
toutes les tailles

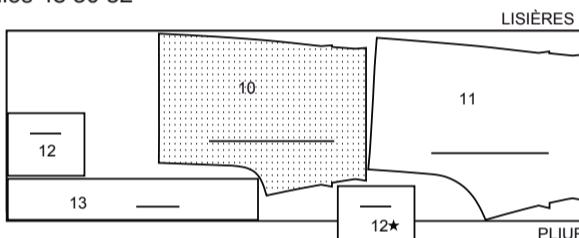
**CHEMISE D**

utilisez les pièces : 10 11 12 13

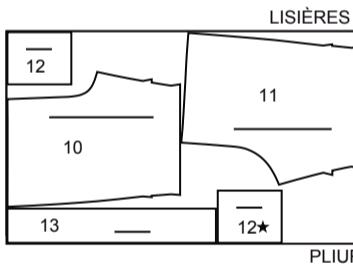
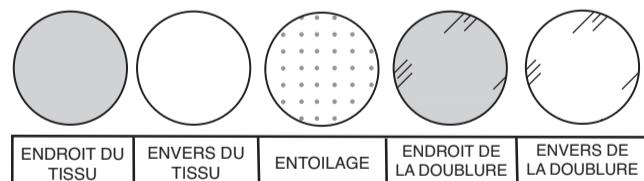
115 cm  
avec sens  
tailles 34 36 38 40 42 44 46



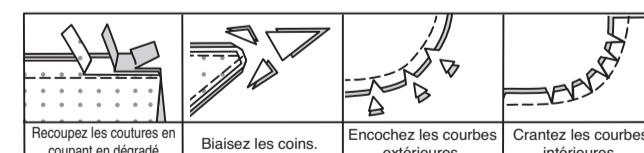
115 cm  
avec sens  
tailles 48 50 52



150 cm  
avec sens  
toutes les tailles

**INFORMATION DE COUTURE****LÉGENDE DES CROQUIS****VALEURS DE COUTURE**

Utilisez des valeurs de couture de 6 mm sauf indiqué différemment.

**ÉPINGLER ET AJUSTER**

Epinglez ou bâtiez les coutures, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches. Ajustez le vêtement avant de piquer les coutures principales.

**PRESSER**

Pressez les valeurs de couture ensemble; puis ouvrez-les au fer sauf indiqué différemment. Crantez-les si nécessaire de sorte qu'ils restent à plat.

**GLOSSAIRE**

Lire les **Instructions générales** de la page 1 avant de commencer. Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le **CODE QR** pour regarder les vidéos :

**DOUBLE-PIQÜRE** – reportez-vous à la vidéo **Points à la machine** : "comment faire une double-piqüre".

**PIQUER LE BORD** – reportez-vous à la vidéo **Points à la machine** : "comment piquer le bord".

**FINIR** – reportez-vous à la vidéo **Coutures** : "comment faire la finition des valeurs de couture".

**OURLET ÉTROIT** – reportez-vous à la vidéo **Ourlets** : "comment coudre des ourlets étroits".

**RENFORCER** – reportez-vous à la vidéo **Points à la machine** : "comment renforcer les coutures".

**POINTS COULÉS** – reportez-vous à la vidéo **Points à la main** : "comment faire des points coulés".

**PIQÜRE DE SOUTIEN** – reportez-vous à la vidéo **Points à la machine** : "comment faire une piqûre de soutien".

**SURPIQUER** – reportez-vous à la vidéo **Points à la machine** : "comment faire une surpiqure".

**LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.**

**PIQUEZ LES COUTURES ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDiqué DIFFÉREMENT.**

**TUTORIELS DE COUTURE**

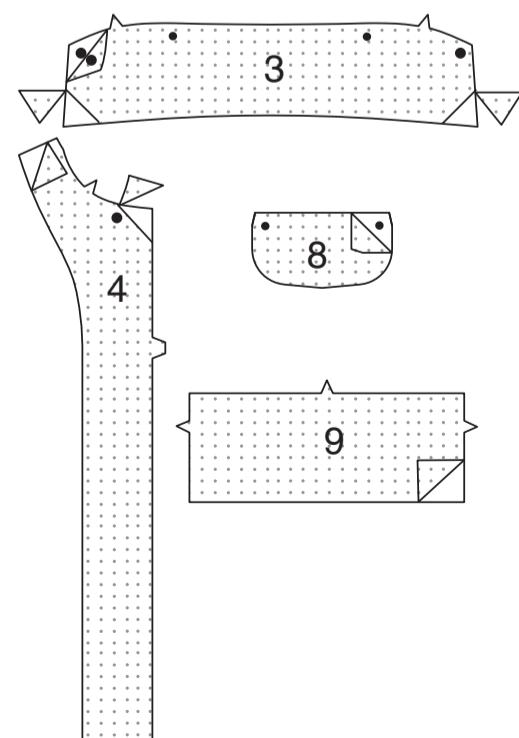
Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur [simplicity.com/sewingtutorials](http://simplicity.com/sewingtutorials).

**CHEMISE A, B**

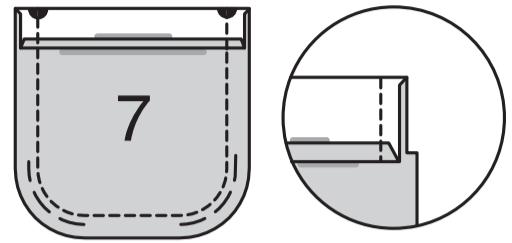
**NOTE :** Les croquis montrent le premier modèle, sauf indiqué différemment.

**ENTOILAGE**

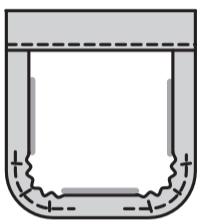
Biaisez les coins de l'**ENTOILAGE**, comme illustré. Faites adhérer l'**ENTOILAGE** sur l'envers de chaque pièce correspondante en **TISSU**, en suivant la notice d'utilisation.

**MODÈLE B POCHE**

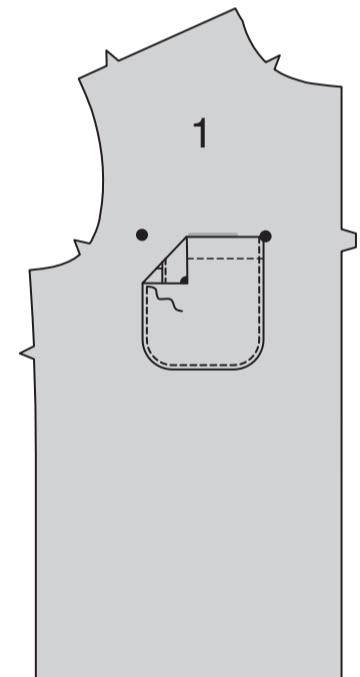
Repliez 6 mm sur le bord supérieur de chaque pièce de la **POCHE** (7). Pressez. Retournez le bord supérieur vers l'extérieur le long de la ligne de pliure, en formant une parementure. Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis. Recoupez les valeurs de couture dans la zone de la parementure à 6 mm. Bâtiez à la machine les bords arrondis de la poche à 1 cm du bord non fini.



Retournez les coins à l'endroit, en retournant la parementure sur l'envers. Pressez, en rentrant au fer les bords non finis le long de la piqûre ; tirez sur le faufil pour répartir l'ampleur sur les courbes. Pressez. Piquez la parementure près du bord intérieur.



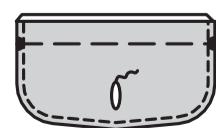
Épinglez les poches sur le **DEVANT** (1) en faisant coïncider les grands cercles. **PIQUEZ LE BORD** sur les bords des côtés et inférieur, si vous préférez, **SURPIQUEZ** les bords des côtés et inférieur.



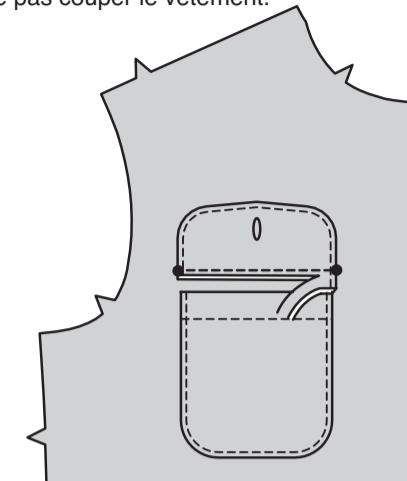
Pour chaque rabat, épinglez une pièce du **RABAT entoilé** (8) sur une pièce du rabat non entoilé, endroit contre endroit. Piquez les bords des côtés et inférieur, en laissant ouvert le bord supérieur. Égalisez.



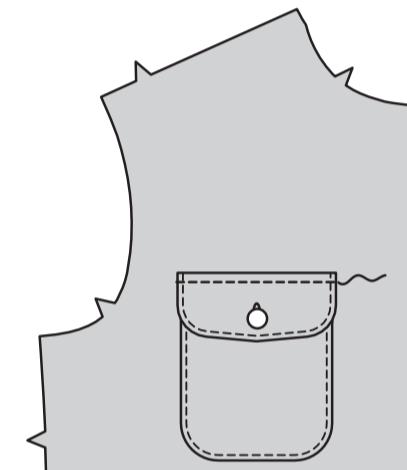
Retournez à l'endroit. Pressez. Bâtiez ensemble les bords non finis. **PIQUEZ LE BORD** sur les bords finis. Si vous préférez, **SURPIQUEZ** les bords finis du rabat. Faites la boutonnière sur la marque du rabat.

**MODÈLE B POCHES**

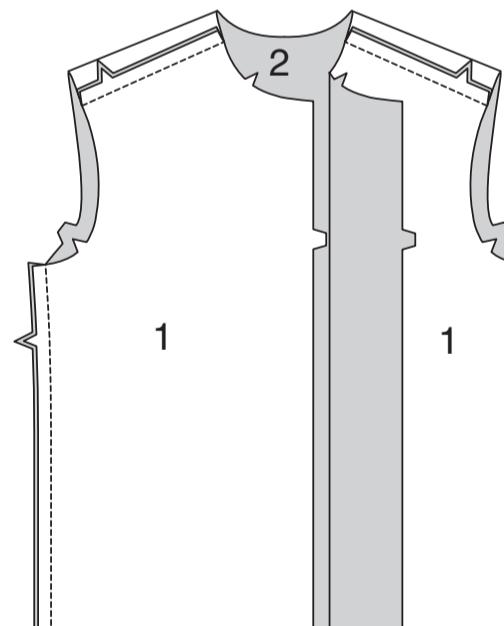
Épinglez les rabats sur le devant, en faisant coïncider les petits cercles, en plaçant la ligne de couture sur la ligne d'emplacement et la valeur de couture au-dessous de la ligne d'emplacement. Piquez entre les petits cercles. Recoupez la valeur de couture du rabat à un peu moins de 6 mm, en veillant à ne pas couper le vêtement.



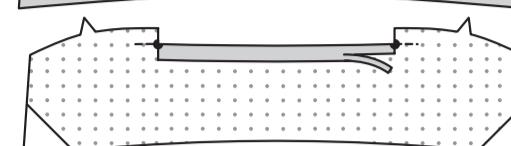
Rabattez le rabat ; pressez. **SURPIQUEZ** le bord supérieur du rabat, en enfermant les bords recoupés. Cousez le bouton sur la poche sous la boutonnière du rabat.

**CONTINUEZ COMME SUIT POUR LES MODÈLES A ET B**

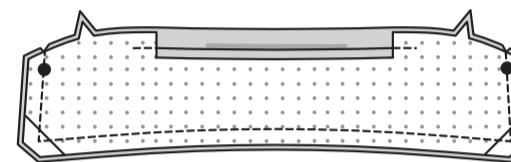
Piquez le **DEVANT** (1) et le **DOS** (2) sur les épaules et les côtés.



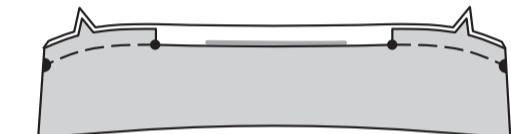
**RENFORCEZ** le bord de l'encolure du **COL** (3) entoilé à travers les petits cercles, comme illustré. Crantez vers les petits cercles. Pressez. Coupez la valeur de couture pressée à 1 cm.



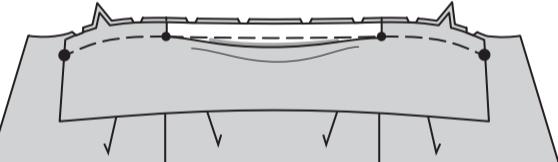
Épinglez les pièces du col, **ENDROIT CONTRE ENDROIT**. Piquez en laissant ouvert le bord à encoche. Biaisez les coins et les valeurs de couture.



Retournez. Pressez. Bâtiez ensemble les bords non finis.

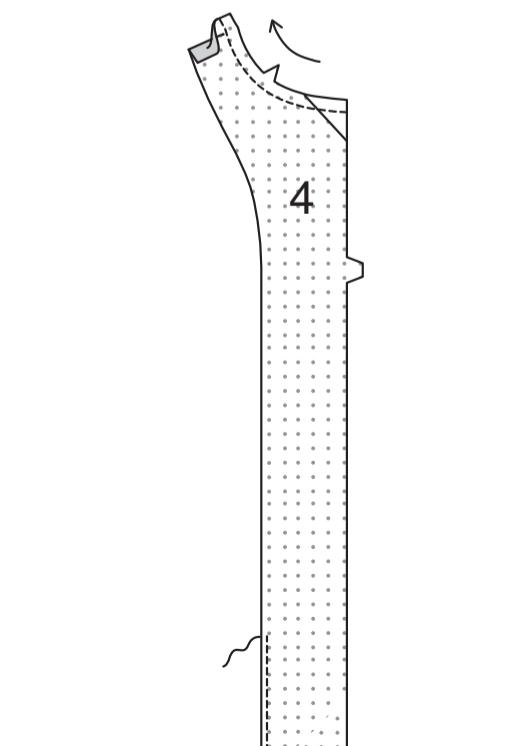


Épinglez le col sur le bord de l'encolure, ayant le col vers le haut, en faisant coïncider les milieux dos, les encoches, les grands cercles et les petits cercles avec les coutures d'épaule, en crantant le vêtement vers la piqûre de soutien si nécessaire. Bâtiez, en maintenant libre le bord pressé du col.



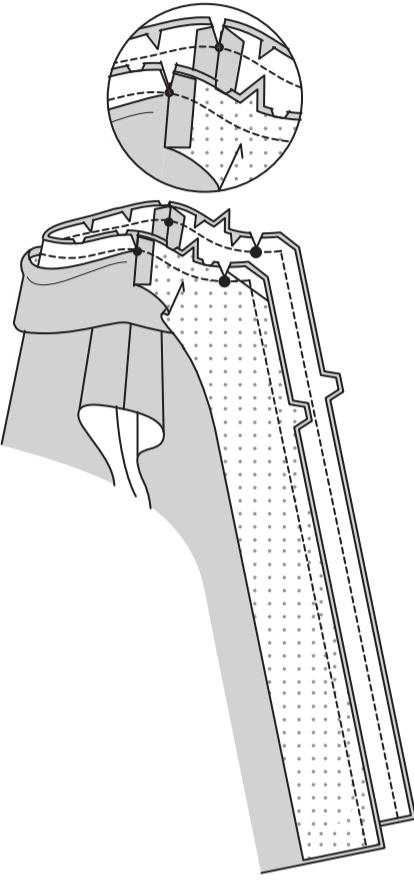
Faites une **PIQÜRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure de la **PAREMENTURE DEVANT** (4) dans le sens des flèches. **FINISSEZ** le bord intérieur de la parementure.

Repliez les valeurs de couture de 1.5 cm sur le bord de l'épaule.

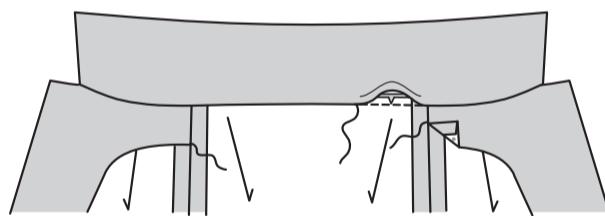


Épinglez la parementure sur les bords de l'ouverture du devant et de l'encolure, en faisant coïncider les encoches et les grands cercles, en crantant la parementure vers la piqûre de soutien, si nécessaire. Piquez, en maintenant libre le bord pressé du col. Crantez vers les grands cercles.

Crantez les bords de l'encolure des valeurs de couture du col sur les bouts de la parementure, comme illustré. Biaisez les coins et recoupez les valeurs de couture. Pressez les valeurs de couture vers le col entre les crans.

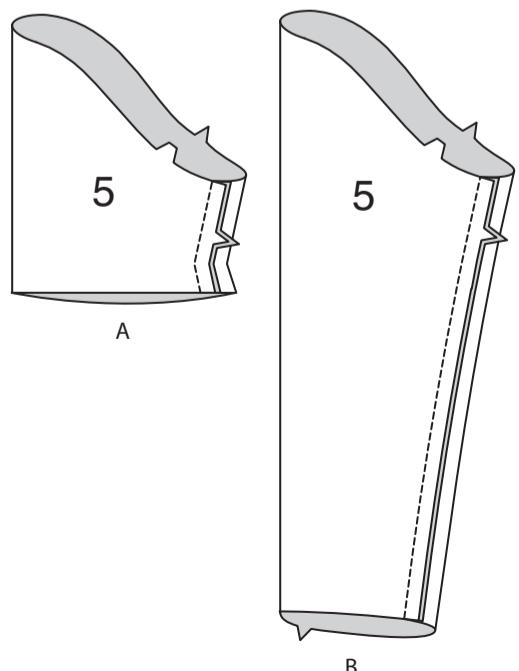


Retournez la parementure vers l'intérieur. Pressez. Cousez le bord pressé du col par-dessus la couture d'encolure aux **POINTS COULÉS**. Cousez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture d'épaule aux **POINTS COULÉS**.

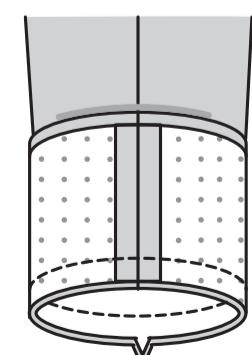


### MANCHES

Piquez la couture de la MANCHE (5).

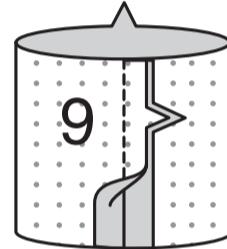


ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la bande sur la manche, en faisant coïncider les encoches et les coutures. Piquez. Égalisez.

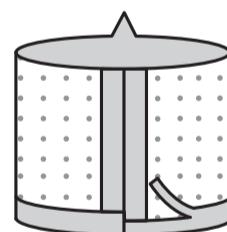


### MODÈLE B

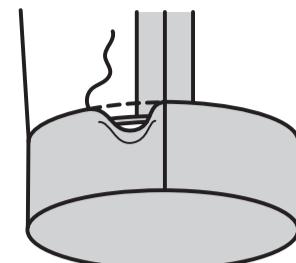
Piquez ensemble les extrémités de la BANDE DE MANCHE (9).



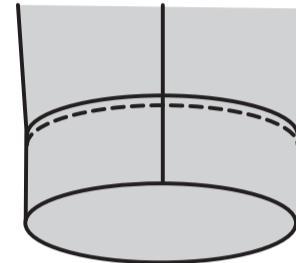
Repliez la valeur de couture sur le bord sans encoche de la bande. Pressez. Recoupez 1 cm de la valeur de couture pressée.



Retournez la bande vers l'intérieur le long de la ligne de pliure. Cousez le bord pressé par-dessus la couture aux **POINTS COULÉS**.

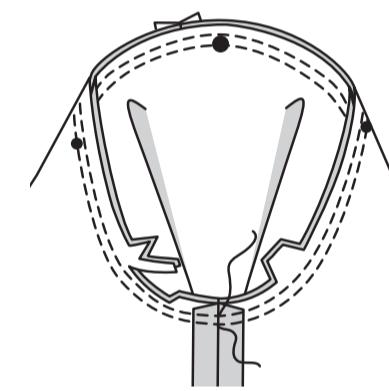


**PIQUEZ LE BORD** sur la bande près de la couture.



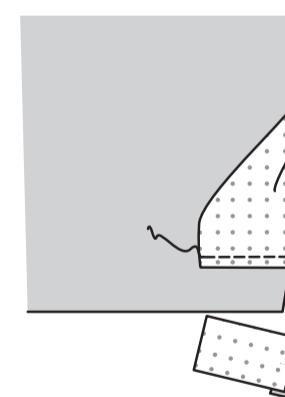
### MODÈLES A ET B

Endroit contre endroit, épinglez la manche sur l'emmanchure ayant le petit cercle au milieu sur le cercle de l'épaule du dos, en faisant coïncider les coutures de dessous de bras, les encoches et les petits cercles restants. Bâtissez. Piquez, puis piquez à 6 mm de la valeur de couture. Égalisez près de la piqûre.

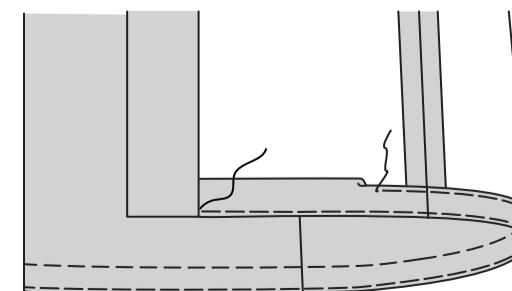


### FINITION

Retournez le bord inférieur de la parementure vers l'extérieur le long de la couture. Piquez à travers la parementure à 3.2 cm au-dessus du bord non fini, le long de la ligne d'ourlet. Égalisez, comme illustré.

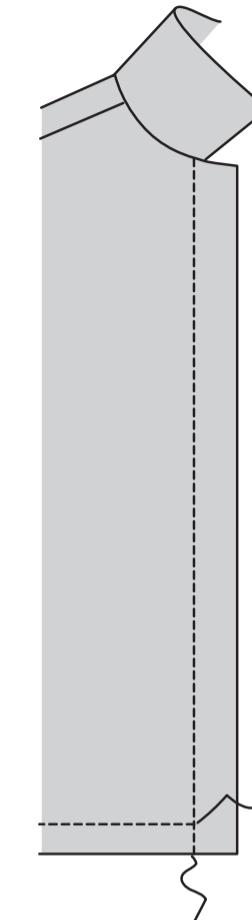


Retournez la parementure vers l'intérieur, en relevant un ourlet de 3.2 cm. Bâtissez près de la pliure. Recoupez l'ourlet à une largeur uniforme. Repliez 6 mm sur le bord non fini. Pressez. Bâtissez l'ourlet en place près du bord supérieur. Pressez. Cousez la parementure sur l'ourlet.



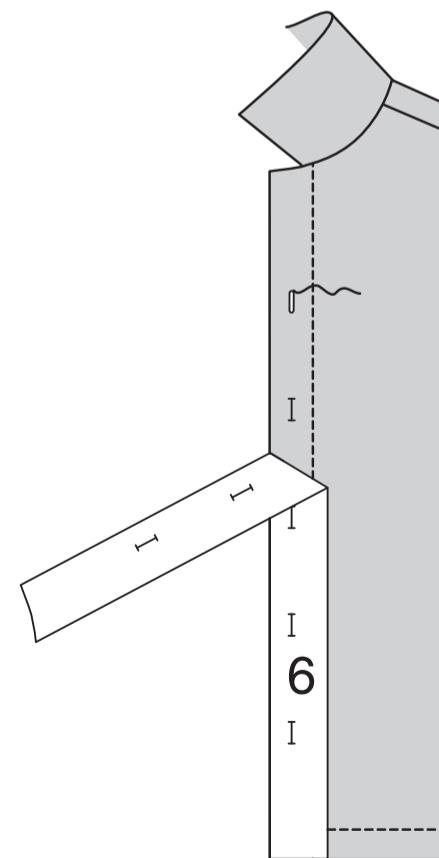
**SURPIQUEZ** les bords de l'ouverture devant le long des lignes de piqûre.

**SURPIQUEZ** l'ourlet le long du bâti supérieur en arrêtant à la ligne de piqûre.

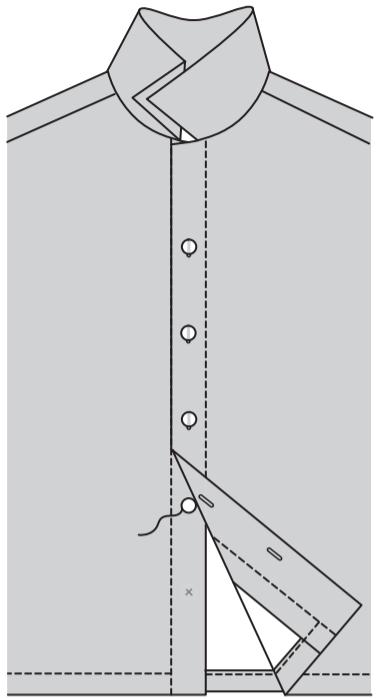


Placez le GUIDE POUR BOUTONNIÈRES (6) sur le devant GAUCHE, ayant les bords du patron au même niveau que les bords finis du vêtement, comme illustré. Reportez les marques.

Faites les boutonnières sur les marques.



Superposez les bords de l'ouverture, en faisant coïncider les milieux. En utilisant les boutonnières comme un guide, faites les marques de bouton sur le devant DROIT. Cousez les boutons sur les marques.



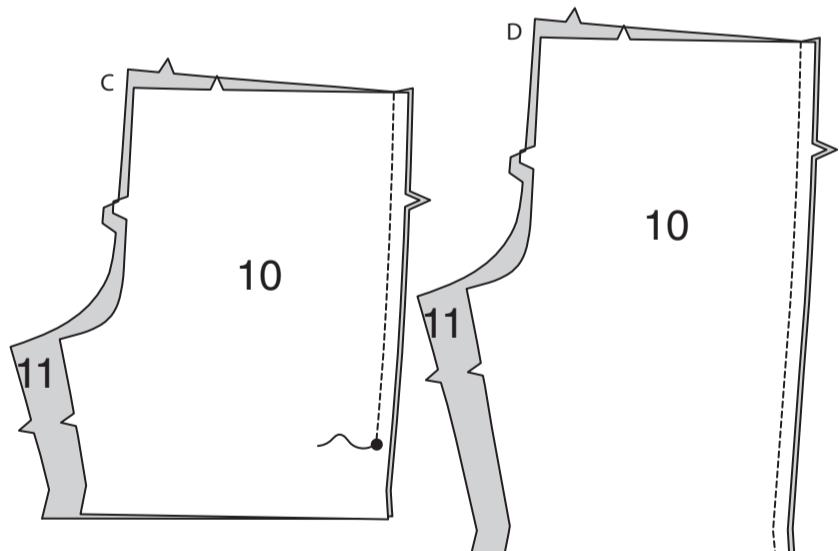
### SHORT C, D

**NOTE :** Les croquis montrent le premier modèle sauf indiqué différemment.

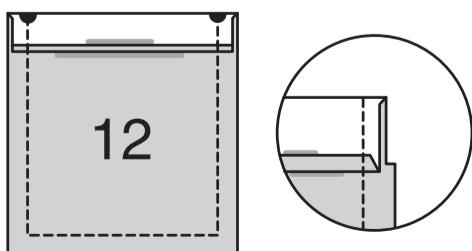
#### DEVANT ET DOS

**Modèle C :** piquez le DEVANT (10) et le DOS (11) sur les côtés au-dessus du grand cercle.

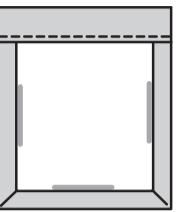
**Modèle D :** piquez le DEVANT (10) et le DOS (11) sur les côtés.



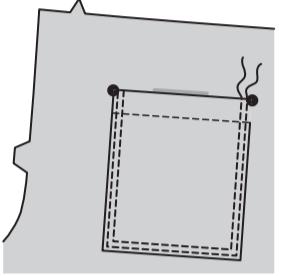
Repliez 6 mm sur le bord supérieur de la POCHE (12). Pressez. Retournez le bord supérieur vers l'extérieur le long de la ligne de pliure, en formant une parementure. Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis. Recoupez la valeur de couture dans la zone de la parementure à 6 mm.



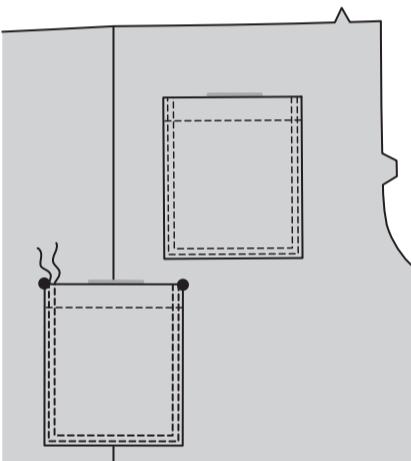
Retournez les coins à l'endroit, en retournant la parementure sur l'envers. Pressez, en rentrant au fer les bords non finis le long de la piqûre, en repliant les coins en diagonale. Piquez la parementure près du bord intérieur.



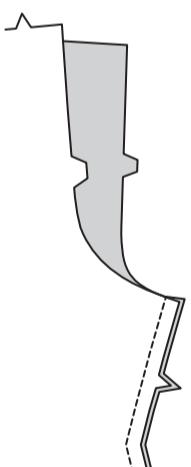
Épinglez les poches sur les dos en faisant coïncider les grands cercles. PIQUEZ LE BORD et SURPIQUEZ les bords des côtés et inférieur.



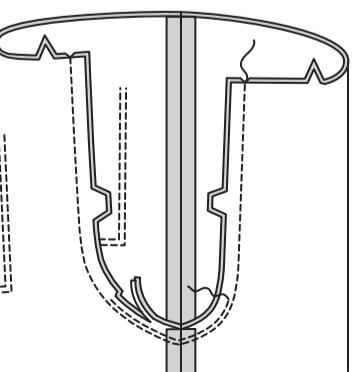
**Modèle D :** épinglez la poche restante sur le devant et dos GAUCHE en faisant coïncider les grands cercles. PIQUEZ LE BORD et SURPIQUEZ les côtés et les bords inférieurs.



Piquez le devant et le dos sur la couture intérieure de la jambe, en faisant coïncider les encoches.

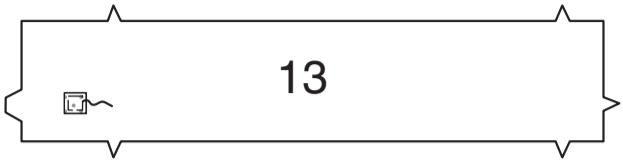


Pour la couture d'entrejambe, retournez une jambe du short à l'endroit ; enfilez dans l'autre jambe. Piquez, puis piquez la zone arrondie de nouveau à 6 mm de la valeur de couture. Égalisez près de la seconde piqûre.

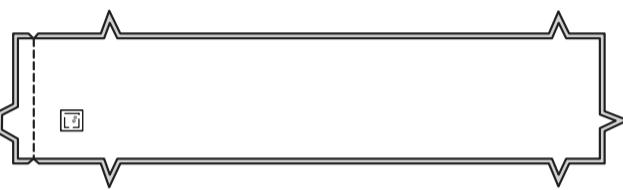


### COULISSE

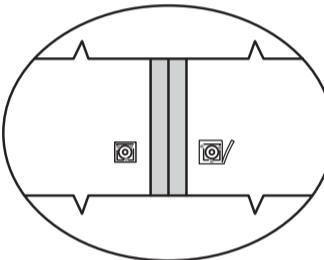
Pour renforcer la zone de l'œillet sur la COULISSE (13), coupez deux coupons carrés de 2 cm du même tissu ou d'entoilage. Sur l'ENVERS, centrez le coupon de renfort par-dessus les petits cercles. Bâtissez en place.



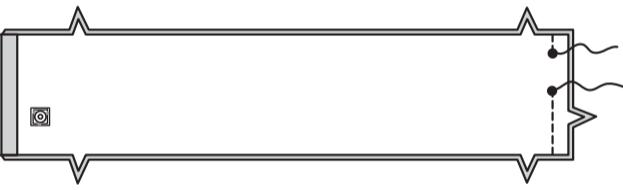
Piquez la couture du milieu devant dans la coulisse en faisant coïncider les encoches doubles.



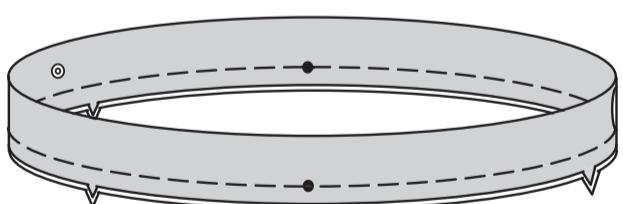
Posez les œillets sur la coulisse, en centrant par-dessus chaque petit cercle, en suivant la notice d'utilisation. Recoupez le coupon de renfort près de l'œillet.



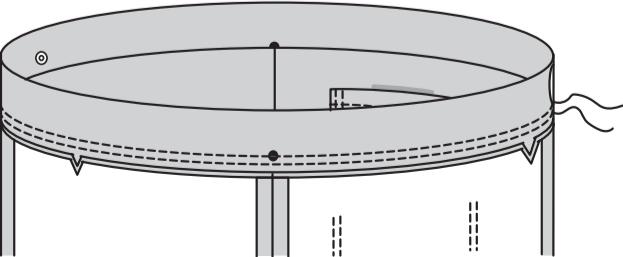
Piquez la couture du milieu dos de la coulisse, en laissant ouvert entre les petits cercles.



Pliez la coulisse ENVERS CONTRE ENVERS le long de la ligne de pliure. Bâtissez les bords non finis.

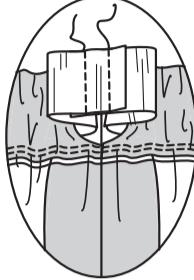


Épinglez la coulisse sur le bord supérieur du short, en faisant coïncider les milieux, les encoches et les petits cercles avec les coutures latérales. Piquez en couture à DOUBLE-PIQÜRE. Pressez la couture vers le pantalon.

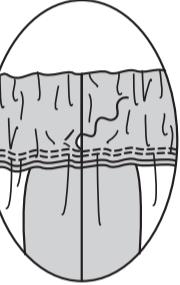


Coupez un morceau d'élastique en utilisant le GUIDE POUR ÉLASTIQUE (14).

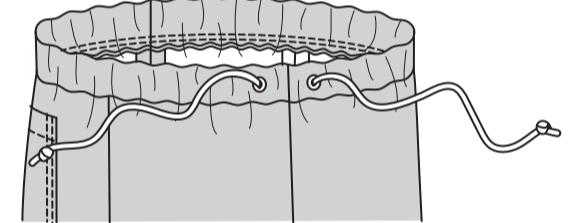
Enfilez l'élastique dans l'ouverture de la coulisse, comme illustré. Superposez les bouts et fixez-les en utilisant une épingle de sûreté. Essayez et ajustez si nécessaire. Piquez solidement les bouts de l'élastique ensemble.



Cousez les ouvertures de la coulisse aux POINTS COULÉS.



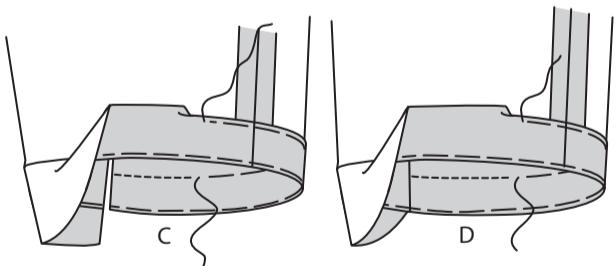
Insérez le cordon de coulisse acheté ou le cordon dans les œillets, ayant les bouts au même niveau. Recoupez la longueur si nécessaire. Nouez les bouts.



### FINITION

Relevez un ourlet de 3.2 cm sur le bord inférieur du short. Bâtissez près de la pliure. Rentrez 6 mm sur le bord non fini. Bâtissez l'ourlet en place près du bord supérieur.

SURPIQUEZ l'ourlet le long du bâti supérieur.



**Modèle C :** faites un OURLET ÉTROIT de 1.5 cm sur les bords de l'ouverture du côté, en aménageant au-dessus du grand cercle. Pivotez à travers la valeur de couture 6 mm au-dessus du grand cercle lors de la piqûre.

